

# Homebox Call

Upute za korisnike



Sve zbog vas

**vip**



# Dobrodošli u svijet Homebox Call uređaja

Čestitamo vam na kupnji Homebox Call uređaja. Ovaj uređaj praktično je rješenje za vašu uredsku telefonsku liniju, a omogućuje vam korištenje govorne i faks funkcionalnosti.

Na ovaj uređaj možete priključiti sljedeće:

- jedan ili više analognih telefonskih uređaja za obavljanje govornih poziva
- analogni faks uređaj.

Za komuniciranje s udaljenom stranom Homebox Call uređaj koristi GSM mrežu. Spojeni uređaji će funkcionirati gotovo kao da su spojeni na fiksnu telefonsku mrežu. Postoje određene manje razlike.

Više o ovim razlikama i stavljanju uređaja u rad doznat ćete iz ovog vodiča.

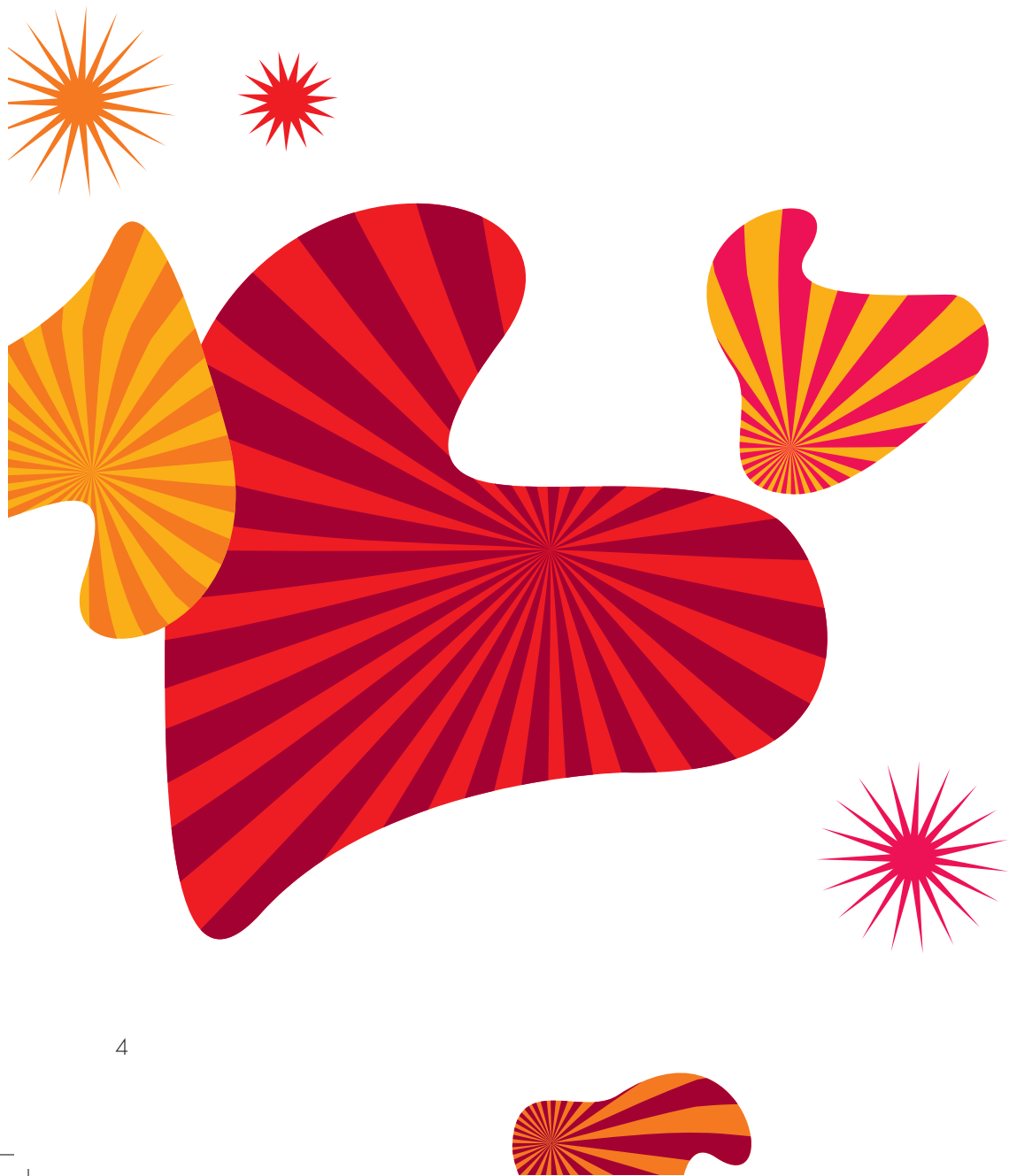
Ovaj vodič sadrži osnovne upute za korištenje Homebox Call uređaja.

Za daljnje informacije, posjetite stranice **[www.vipnet.hr](http://www.vipnet.hr)** ili pozivom Službi za korisnike na **091 77 00**.

## **Dobro je znati:**

Prilikom kupnje Homebox Call uređaja svaki kupac ima pravo na povrat uređaja i raskidanje pretplatničkog ugovora unutar 5 radnih dana od kupnje, ukoliko nije zadovoljan uslugom ili pokrivanjem unutar prostora u kojem će se koristiti uređaj.





# Sadržaj

<b>Dobrodošli u svijet</b>		
<b>Homebox Call uređaja</b>	<b>iii</b>	
<b>Postavljanje i instalacija</b>	<b>6</b>	
• Sadržaj kutije	7	
• Led pokazatelj	8	
• Stražnja strana i spajanje telekomunikacijske opreme	9	
• SIM kartica	11	
- promjena PIN broja SIM kartice	11	
- promjena PUK broja SIM kartice	12	
• Ugradnja na zid	13	
<b>Telefon i telefaks</b>	<b>14</b>	
• Govorni pozivi	14	
- Uspostavljanje govornog poziva	14	
- Primanje govornog poziva	14	
- Poziv na čekanju	14	
- Prikaz broja (CLIP)	15	
• Telefaks	16	
- Primanje probnog faksa	17	
- U slučaju faks upozorenja	17	
<b>Dodatna konfiguracija</b>	<b>18</b>	
• Odabir ulaza za dolazne pozive	19	
• Potvrda o uspješnom faks prijenosu	20	
• Zabrana prikaza vlastitog broja	21	
<b>Važne sigurnosne informacije</b>		
<b>o proizvodu</b>	22	
• Opće preporuke za korištenje	22	
<b>Specifikacije</b>	23	



# Postavljanje i instalacija

Prije korištenja uređaja pažljivo pročitajte te se pridržavajte ovih uputa. Uređaj je namijenjen korištenju isključivo u zatvorenom prostoru.



# Sadržaj kutije

Homebox Call uređaj



Mrežni adapter za spajanje vašeg uređaja na izvor napona.



Antena za Homebox Call uređaj.



Upute za korisnike



Plastična kartica s PIN i PUK brojem



# LED pokazatelji

Kada je Homebox Call uređaj uključen, LED pokazatelji upućuju na različite funkcije.

---

	Jačina govornog i telefaks signala	sporo bljeskanje svijetli	traženje mreže visoka kvaliteta signala
---	------------------------------------	------------------------------	--

---

	Jačina govornog i telefaks signala	brzo bljeskanje ritmično bljeskanje sporo bljeskanje svijetli ne svijetli	PIN nije unesen unesite PUK broj traženje mreže ili loša kvaliteta signala srednja ili visoka kvaliteta signala nema signala
---	------------------------------------	---	--

---

	Telefaks	brzo bljeskanje	provjerite spojeni faks uređaj
--	----------	-----------------	--------------------------------

---

	Telefaks/Govor	svijetli brzo bljeskanje	otklopljena telefonska/telefaks slušalica provjerite spojeni faks uređaj
---	----------------	-----------------------------	---

---

	Napon	ne svijetli svijetli crveno svijetli zeleno	nema napajanja/uređaj je isključen napajanje iz ugrađene baterije/uređaj je uključen napajanje iz mrežnog napona/uređaj je uključen
---	-------	---	---

---



- Ukupni broj telefona i telekomunikacijske opreme spojenih na ovaj uređaj ne smije biti veći od REN 5 (Ringer Equivalent Number). Standardni analogni telefon ima REN 1. Analogni telefonski uređaj možete spajati ili na ulaz Telefon ili na ulaz Faks/Telefon. Na svaki ulaz se može spojiti do pet uređaja, ali sveukupno na ovaj uređaj ne smije biti spojeno više od pet uređaja. Pozive možete upućivati ili na pozive odgovarati na svakom telefonskom uređaju.
- Telekomunikacijska oprema spojena na jedan ulaz ovog uređaja prespaja se paralelno. Na primjer, ako su na ulaz Telefon priključena dva telefonska uređaja, u slučaju dolaznog poziva zazvonit će oba telefona, a javiti se možete na bilo koji od njih.
- Iz sigurnosnih razloga telefonski kablovi moraju biti isključivo u zatvorenom prostoru i ne smiju se nalaziti na otvorenom. Ovaj uređaj i klasični telefonski ili faks uređaji mogu biti udaljeni maksimalno 300 m uz kabel debljine 0,4 mm pod uvjetom da je ukupna impedancija petlje uključujući telefon jednaka maksimalno 500  $\Omega$ .
- Ako iskopčate mrežni adapter, uređaj se isključuje. Mrežni adapter mora biti uključen u uređaj čak i ako uređaj radi pomoću ugrađene baterije (u slučaju nestanka struje).



# SIM kartica

## Unos PIN broja SIM kartice

Prije korištenja uređaja potrebno je unijeti PIN .

Vaši PIN i PUK brojevi navedeni su na plastičnoj kartici u pakiranju Homebox Call uređaja.

Za unos PIN broja koristite telefonski uređaj koji je spojen na ulaz **Telefon** ili ulaz **Faks/Telefon**. Unesite PIN broj kao da birate telefonski broj.

Kada podignete slušalicu, čut ćete ponavljajući kratki bip ton, što znači da uređaj zahtjeva PIN. Unesite PIN kako je dolje prikazano i zatim poklopite slušalicu.

### Za unos PIN broja unesite:



### Navedene ikone znače:



Ovdje unesite svoj PIN broj. Za unos PIN broja koristite kombinaciju brojeva od 0000 do 9999




Poslušajte ton potvrde. Visoki bip signali označavaju ispravni unos PIN koda. Nisko frekventni biip-biip signali označavaju pogrešan unos PIN koda. Prije nego što čujete ton potvrde proći će oko 3 sekunde.




Podignite slušalicu.









Poklopite slušalicu

Ukoliko ste unijeli pogrešan PIN,  LED pokazatelj će ubrzano bljeskati. Ukoliko ste tri puta unijeli pogrešan PIN, SIM kartica će se zaključati. SIM karticu otključavate unošenjem PUK broja.


## Unos PUK broja SIM kartice


Ukoliko ste tri puta uzastopno unijeli pogrešan PIN kod, LED  pokazatelj će ritmično bljeskati. U tom slučaju morate unijeti PUK broj. Njime ćete deblokirati SIM karticu. Unesite PUK kako je dolje prikazano i zatim poklopite slušalicu.

### Za unos PUK broja unesite:

  PUK  NPIN  NPIN  

### Navedene ikone znače:

 Ovdje unesite svoj PUK broj.

 Ovdje unesite svoj novi PIN broj. Za unos PIN broja koristite kombinaciju brojeva od 0000 do 9999.



# Ugradnja na zid



Uređaj mora raditi u uspravnom položaju, a antena mora biti usmjerena prema gore. Na taj način osigurava se najbolja kvaliteta signala.

Uređaj se mora ugraditi na zid kako bi se osigurala najbolja kvaliteta prijenosa. Na zid ga možete pričvrstiti pomoću vijaka.

Prije ugradnje na zid najprije iskopčajte sve kablove. Osobito pazite da je iskopčan kabel za napajanje.



# Telefon i telefaks

## Govorni pozivi

### Uspostavljanje govornih poziva

Podignite slušalicu i unesite telefonski broj koji želite nazvati.

Čut ćete:

- zvuk slobodne linije prije unošenja telefonskog broja\*,
- ton zvonjenja
- ili zauzeti signal (ako je telefon osobe koju pozivate zauzet ili nije moguće uspostaviti vezu)
- ako je veza već uspostavljena (faks ili druga govorna veza) i pokušavate obaviti poziv, čut ćete signal zauzeća jer drugi uređaj trenutno koristi jedinu "bežičnu" liniju.

Za završavanje poziva spustite slušalicu.

 , unesite telefonski broj...pričajte... .

\*Zvuk slobodne telefonske linije kod Homebox Call uređaja nije isti kao kod uobičajene fiksne telefonske linije, nego je to ravnomjeran ton.

### Primanje govornih poziva

Dolazni poziv signaliziran je zvonjenjem telefona koji su spojeni na ulaz **Telefon** ili ulaz **Faks/Telefon**.

Podignite slušalicu telefonskog uređaja i razgovarajte.

- Uređaj je podešen tako da istovremeno ne možete imati dva poziva. Ako primite poziv tijekom aktivne veze (faks ili glasovna veza), taj dolazni poziv neće vam biti dojavljen, a osoba koja upućuje poziv čut će signal zauzeća jer jedinu "bežičnu" liniju trenutno koristi drugi uređaj.

 ...pričajte... .

### Poziv na čekanju

Tijekom obavljanja telefonskog poziva moguće je primiti ili uspostaviti drugi poziv.

Za aktiviranje usluge poziv na čekanju unesite:

Za deaktiviranje usluge poziv na čekanju unesite:



Ova funkcija standardno nije aktivirana.

### Za uspostavljanje drugog poziva...

Ako već uspostavljen poziv želite staviti na čekanje, pritisnite uzastopce ove tipke:



### Ako tijekom poziva želite odgovoriti na drugi poziv...

Ako tijekom poziva primite drugi poziv, zvučni signal obavještava vas o novom dolaznom pozivu. Ako je usluga poziv na čekanju aktivirana, možete:

- Staviti prvi poziv na čekanje i javiti se na drugi poziv pritiskom na tipke sljedećim redom:



Pritiskom ovih tipki možete se naizmjenično prebacivati s jednog na drugi aktivni poziv.

Ili

- Poklopite slušalicu za završetak prvog poziva. U tom slučaju ne odbijate poziv na čekanju koji je signaliziran zvonenjem kao i bilo koji obični dolazni poziv.

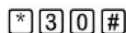
Ili

- Ne činite ništa, nastavite s prvim pozivom, a osoba koja upućuje poziv prekinut će vezu, jer ne odgovarate na njezin poziv.

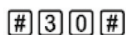
### Prikaz broja (CLIP)

Kod dolaznih poziva, Homebox Call može prikazati telefonski broj osobe koja upućuje poziv ako vaš telefon podržava prikaz broja.

Za aktiviranje ili deaktiviranje prikaza broja pozivatelja unesite:



CLIP funkcija aktivirana, broj pozivatelja se **prikazuje**.



CLIP funkcija deaktivirana, broj pozivatelja se **ne prikazuje**.

# Telefaks

Pomoću standardnog analognog faks uređaja koji je spojen na ulaz **Faks/Telefon** Homebox Call uređaja možete slati i primiti G3 faks. Faks uređaj instalirajte i koristite sukladno uputama za njegovo korištenje.



#### Napomena:

Ovaj uređaj opremljen je vrlo naprednim faks tehnologijama koje osiguravaju najbolje rezultate faks prijenosa putem GSM mreže. Ipak, zbog prirode GSM faksiranja nije moguće uvijek i na svim mjestima jamčiti pravilnu faks komunikaciju.

“Bežična telefonska linija” koju koristi Homebox Call ima sljedeća posebna svojstva s kojima biste trebali biti upoznati:

Konfigurirajte spojeni faks uređaj tako da se na dolazni poziv odgovara nakon prvog, drugog ili trećeg zvana, a ne kasnije. U protivnom mogući su problemi s primanjem faks poruke.

Ukoliko dođe do pogreške u slanju faksa drugoj strani, moglo bi se ipak dogoditi da će vaš faks uređaj dojavljivati da je prijenos uspješno izvršen. U slučaju pogreške u faks prijenosu Homebox Call uređaj će vašem faks uređaju poslati obavijest o pogrešci kako biste mogli ispraviti problem. Jedino ukoliko niste primili obavijest o pogrešci možete biti sigurni da je prijenos uspješno izvršen. Također možete aktivirati način

rada u kojem ćete nakon svakog slanja faksa drugoj strani primiti obavijest o prijenosu (prijenos uspješan odnosno neuspješan).

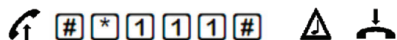
Dok primete faks od druge strane moglo bi se dogoditi da strana koja ga šalje već primi potvrdu da vam je faks uspješno poslan iako ga vi iz bilo kojeg razloga niste u potpunosti primili (npr. nestalo je papira). U tom slučaju neisporučeni dio faks poruke pohranjuje se u Homebox Call uređaju koji će vam to dojaviti brzim bljeskanjem obiju svjetlećih dioda faks upozorenja (vidi objašnjenje u Led pokazatelji, str. 6). Uređaj će nekoliko puta pokušati isporučiti ostatak primljene faks poruke. Ako mu to ne uspije, nastavlja to dojavljivati brzim bljeskanjem obiju svjetlećih dioda faks upozorenja.

Isporuku djelomično pohranjenog faksa možete zatražiti unošenjem posebne naredbe (vidi U slučaju faks upozorenja, str. 17).

## Primanje probnog faksa

Ako želite provjeriti može li vaš faks uređaj pravilno primiti faks s Homebox Call uređaja, inicirajte primanje probnog faksa.

Za primanje probnog faksa unesite:

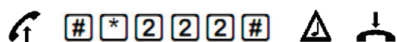


Probni faks od jedne stranice šalje se s Homebox Call uređaja na vaš faks uređaj.

## U slučaju faks upozorenja

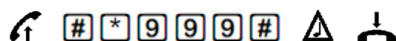
Ako obje svjetleće diode faks upozorenja brzo bljeskaju, uređaj dojavljuje da nije mogao u potpunosti prenijeti primljeni faks na priključeni faks uređaj. Dio koji nije prenesen pohranjuje su u Homebox Call uređaju. Molimo provjerite da li je vaš faks uređaj u pravilnom načinu rada. Zatim dajte naredbu Homebox Call uređaju da prenese pohranjeni faks na vaš faks uređaj.

Pomoću telefona priključenog na ulaz **Telefon** ili ulaz **Faks/Telefon** dajte sljedeću naredbu:



Nakon unosa koda Homebox Call uređaj će početi slati spremljene dijelove faks poruke na vaš faks uređaj.

Ova naredba obrisat će djelomično spremljeni faks i poništiti faks upozorenje.



# Dodatna konfiguracija

Vaš Homebox Call uređaj sofisticirani je uređaj s različitim mogućnostima rada. Odlučite koji načini rada odgovaraju vašim potrebama i aktivirajte ih tako da konfigurirate uređaj.



Za konfiguraciju koristite telefon priključen na ulaz **Telefon** ili ulaz **Telefon/Faks** kao da birate broj.





# Odabir ulaza za dolazne telefonske pozive

Kod dolaznih poziva, prema početnim postavkama zvone ulaz **Telefon** i ulaz **Faks/Telefon**.



Za signaliziranje dolaznih telefonskih poziva samo na ulazu **Telefon** unesite:

 \*5 ACCESS 000 1 # Δ 

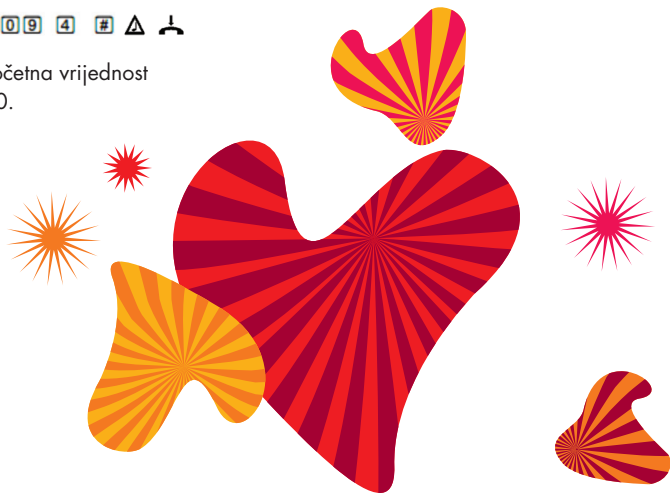
Za signaliziranje dolaznih telefonskih poziva samo na ulazu **Faks/Telefon** unesite:

 \*5 ACCESS 000 2 # Δ 

Za signaliziranje dolaznih telefonskih poziva na ulazu **Telefon** i ulazu **Faks/Telefon** (početna postavka) unesite:

 \*5 ACCESS 000 4 # Δ 

Napomena: postavljena početna vrijednost pristupnog koda je 000000.



# Potvrda o uspješnom faks prijenosu

U slučaju pogreške u faks prijenosu, Homebox Call uređaj će vašem faks uređaju poslati obavijest o pogrešci kako biste mogli ispraviti problem. Također možete aktivirati način rada u kojem ćete nakon svakog slanja faksa drugoj strani primiti obavijest o prijenosu (prijenos uspješan odnosno neuspješan).

Za promjenu postavke unesite sljedećim redom:

 \*5 ACCCESS 013 0#  

Na vaš faks uređaj prenose se samo obavijesti o pogrešci (standardna postavka)

 \*5 ACCCESS 013 1#  

Nakon svakog prijenosa na udaljenu stanicu na vaš uređaj se šalje potvrda je li prijenos bio uspješan ili ne.




# Zabrana prikaza vlastitog broja (CLIR)

Kad upućujete poziv, ako osoba koju pozivate ima odgovarajuću opremu, vaš se broj telefona prikazuje na njezinom telefonu.

Za promjenu te postavke unesite sljedećim redom:

 \*5 ACCCESS 007 0 # Δ ↵

Broj telefona se **ne prikazuje** osobi koju pozivate

 \*5 ACCCESS 007 1 # Δ ↵

Broj telefona se **prikazuje** osobi koju pozivate

Neovisno o trajnoj postavci možete dopustiti ili zabraniti prikaz svog telefonskog broja samo za sljedeći poziv. Kad završite taj razgovor, ponovno se aktivira trajna postavka.

 \*31# <Telefonski broj> ... obavite poziv

Broj telefona se **prikazuje** osobi koju pozivate samo tijekom ovog razgovora.

 #31# <Telefonski broj> ... obavite poziv

Broj telefona se **ne prikazuje** osobi koju pozivate samo tijekom ovog razgovora.



# Važne sigurnosne informacije o proizvodu

## Opće preporuke za korištenje

Prije korištenja uređaja pažljivo pročitajte te se pridržavajte ovih uputa. Uređaj je namijenjen korištenju isključivo u zatvorenom prostoru.

Uređaj čuvajte izvan domašaja djece, osobito dojenčadi. Uređaj se ne smije izlagati vlazi ili tekućini. Ne ostavljajte diskete, kreditne kartice ili slične predmete u blizini uređaja kako ne bi došlo do demagnetizacije.

**Namjena:** Isključiva namjena uređaja je spajanje telefona i faks uređaja na GSM radio mrežu. Korištenje ovog uređaja u bilo koju drugu svrhu zabranjeno je i može biti opasno.

**Instalacija:** Iz sigurnosnih razloga telefonski kablovi moraju biti isključivo u zatvorenom prostoru i ne smiju se nalaziti na otvorenom. Utikač se iz utičnice nikada ne vadi povlačenjem kabla, a kablovi se ne smiju polagati preko predmeta oštih bridova ili uglova. Uređaj se ne smije uključivati ako je kabel uređaja, drugi kabel ili sam uređaj oštećen. Prije priključivanja ili isključivanja drugih kablova potrebno je isključiti glavno napajanje cjelokupne opreme. Uređaj se nikada ne smije koristiti na mjestima na kojima je radio prijenos zabranjen.

**Zdravlje:** Uređaj sadrži radio prijenosnik koji može utjecati na rad medicinskih elektroničkih uređaja poput slušnih aparata ili elektrostimulatora rada srca. Podrobnije

informacije možete dobiti od svog liječnika i proizvođača takvih uređaja.

**Pozor! Udaljenost osoba od antene ovog uređaja mora biti najmanje 20 cm.**

**Električno napajanje:** Dozvoljeno je korištenje samo originalnih uređaja za napajanje koje je isporučio proizvođač. Napon koji je naveden na uređaj za napajanje mora odgovarati mrežnom napajanju. Za vrijeme olujnog nevremena treba iskopčati mrežne utikače svih uređaja. U slučaju kvara uređaja isključite sve druge kablove.



# Specifikacije

Analogna sučelja	Dva sučelja RJ11 (a/b-lead), jedno za analogne telefone, jedno za analogne telefone i faks uređaj. Maksimalno REN 5 za svu telekomunikacijsku opremu spoјenu na RT3000
Dodatne usluge	Poziv na čekanju, CLIP, CLIR, konferencijska veza, ovisno o mreži
Biranje	Tonsko (DTMF) i pulsno biranje
Opcije ulaza	Inverzija polarnosti; naplatni impulsi (12 kHz; 16 kHz; za glasovne pozive)
Analogni faks	Podržava faks uređaje Grupe 3, 9600 bit/s (V.29)
Glasovni codec	Normalna brzina, uvećana normalna brzina, polubrзина
Napajanje/snaga prijenosa	EGSM 900 MHz (2 W), DCS 1800 MHz (1 W), PCS 1900 MHz (1 W)
Antensko sučelje	Impedancija: 50 $\Omega$ (nazivna); Konektor: TNC
Električno napajanje	Elektroenergetska mreža: 230 VAC 50 Hz ili 110 ... 230 VAC 50/60 Hz Ulazno: 12 - 24 VDC (Rezervna baterija zahtijeva min, 17 VDC)
Rezervna baterija	Verzija redovne samostalnosti: Rezervna baterija: do 2 h rada / 8 h na čekanju; mogućnost punjenja Verzija visoke samostalnosti: Rezervna baterija: do 4,5 h rada / 15 h na čekanju; mogućnost punjenja
Okoliš	Raspon temperature: -10° do +55°C Vlažnost 0-95%, ne kondenzira
Sukladnost	CE (kućna, komercijalna i upotreba u lakoj industriji); R&TTE (GSM); GSM/GPRS modul s GFC odobrenjem; Sigurnost sukladno EN 60950
Dimenzije	cca 195x151x38 mm (DxVxŠ) cca 620 g (zajedno s baterijom i antenom)

Za sve informacije nazovite Službu za korisnike na 091 77 00.  
Pozivi upućeni na ovaj broj iz Vip mreže su besplatni.  
E-mail: [sluzba.za.korisnike@vipnet.hr](mailto:sluzba.za.korisnike@vipnet.hr)  
VIPnet d.o.o.  
Vrtni put 1, HR-10000 Zagreb